



Paris  
Sekoly Alahady

Le don  
de Dieu



NOEL 2024



# « UN ENFANT NOUS EST NÉ, UN FILS NOUS EST DONNÉ »

ESAÏE 9. 5

## CHANT D'ENTRÉE SUR SCÈNE

### « MIDERA SY MANKALAZA NY ANARANAO »

Midera sy mankalaza ny anaranao  
Jesosy ô ! Jesosy ô ! 2  
Isika e - Haleloia - isika e - Haleloia - isika e - Haleloia (3x)  
Isika e - Haleloia - isika e - Haleloia - isika e - Haleloia (3x)  
Hosana (6x) Miderà  
Hosana (6x) Miderà

ARAHABA

### CHANT 1 : « ARAHABA »

Arabaina ianareo Ray aman-dReny  
Sy ianareo zoky sy zandry hava-tiana  
Miarahaba anareo izahay zanakareo  
Nahatratra ity Noely maminay

Refrain  
(x2)

Koa manasa anareo  
Hanatrika ny fety izay nomaninay anio  
Hideranay ilay Mpanjaka  
Ilay tonga hamonjy ahy sy ianao

Refrain: Arabaina ianareo Ray aman-dReny... (x1)

Musique

Refrain: Arabaina ianareo Ray aman-dReny... (x2)

Falifaly izahay mihoby  
Ilay Jesosy Tompo sy Mpanjakanay  
Fa ny fonay no homenay  
Mba hanjakany anio mandrakizay

Refrain : Arabaina ianareo Ray aman-dReny... (x1)

### TSIANJERY 1 : (ARAHABA)

Les enfants s'assoient.

# NOËL EN 2024

ENFANT 1

C'est beau Noël ! le grand jour ! quelle ambiance de fête !

ENFANT 2

Moi je suis impatient de voir mes cadeaux !

PAPA

Avez-vous au moins compris pourquoi Noël est très important ?

ENFANT 1

Ouiiii! Jésus est venu pour nous sauver. C'est ce qu'on nous a appris au Sekoly Alahady !

PAPA

AH ! c'est l'heure de l'émission sur la Nativité à la télé. Allez, on va la regarder ensemble !



JOURNALISTE 1

Mesdames et Messieurs, chers téléspectateurs, bonsoir ! Nous avons le plaisir, en cette veillée de Noël de vous présenter une émission sur la Nativité

JOURNALISTE 1

Nous avons invité deux spécialistes de la Bible, qui connaissent bien l'histoire du Christianisme

**VOIX OFF :** Partout la fête bat son plein, partout des guirlandes, des boules multicolores, des sapins, des étoiles, des crèches, des chansons de Noël, Partout des vendeurs, des acheteurs emportant des paquets cadeaux emballés avec soin, rentrant avec joie chez eux pour y trouver la douceur du réveillon en famille.

« Un enfant nous est né, un Fils nous est donné » Esaïe 9. 5

Cette prophétie s'est accomplie et c'est ce que réactions chez ses contemporains et même encore de nos jours célébrons à Noël ! Mais comment ce Fils a-t-il été accueilli ? Sa venue suscite diverses réactions ?

## **CHANT 2: « ANDRON'NY TOMPO » STROPHE 1 ET REFRAIN**

Asandrato anio ny hira fiderana  
'Ndao hiara-hanandratra azy  
Amim-pifaliana no hankalàzana  
Fa andron'ny Tompo anio

2

Ny volana aman-kintana, hidera azy  
Ny lanitry ny lanitra, hidera azy  
Ny anjelin'ny rehetra, hidera azy  
Fa, andron'ny Tompo anio

2

## **TSIANJERY 2 « ARAHABA JESOSY ZAZA »**

**VOIX OFF :** l'ange Gabriel fut envoyé par Dieu dans une ville de Galilée, appelée Nazareth auprès d'une vierge fiancée à un homme de la maison de David, nommé Joseph. Le nom de la vierge était Marie.

## **CHANT 3 SOLO : « JE M'APPELLE MARIE »**



## NOËL CHEZ L'AUBERGISTE

**VOIX OFF :** En ce temps-là parut un édit de César Auguste, ordonnant un recensement de toute la terre. Ce premier recensement eut lieu pendant que Quirius était gouverneur de Syrie. Tous allaient se faire inscrire. Il se fait tard et Joseph et Marie cherchent une auberge pour passer la nuit.

JOSEPH

Je vous en prie, aidez-nous, ma femme souffre car elle est sur le point d'accoucher, avez-vous une chambre disponible ?

AUBERGISTE

Je suis désolé mais je n'ai plus de place dans mon auberge

JOSEPH

S'il vous plaît donnez-nous un endroit pour dormir car ma femme est très fatiguée !!!

AUBERGISTE

Ahhhh ! mon étable est disponible si ça vous convient !

**VOIX OFF :** Marie accoucha Jésus dans l'étable, elle l'emballota et le coucha dans une crèche.

### CHANT 4 : « HE TERAKA ANY BETLEHEMA » STROPHE 1 AVEC CHORÉGRAPHIE

He, teraka any Betlehema (2x)

Ny Tompon 'i Jerosalema (2x)

Ny vilona izay nandriany (2x)

Nihoby ireo anjeliny (2x)

Haleloia ah! ah! tonga ny Tompo hamonjy antsika eh!

Falifaly (fa midera),

Hankalaza (ny Noely)

Noely (4x)

Hosana!

Amin'ny avo!

Dera sy laza ary voninahitra

**JOURNALISTE**

Quelle leçon peut-t-on tirer de ce qu'on vient de voir ? Pourquoi parle-t-on encore de nos jours de « porte fermée » ?

**INVITÉ 2**

Parce que Jésus ne se présente pas sous la forme que l'on désire, à savoir la gloire, la richesse, le pouvoir, mais sous une forme plus humble et plus discrète. Aussi, il y en a qui se comportent comme cet aubergiste et disent que, pour eux non plus, il n'y a pas de place dans l'hôtellerie de leur cœur.



**INVITÉ 1**

Nous disons « Non » à Jésus, par crainte de déplaire à nos amis, nos parents, nos supérieurs ou nos intérêts. Aussi nous affichons « complet » quand nous disons que nous n'avons besoin de rien, alors qu'en réalité un grand vide habite notre cœur et Seul Jésus peut le combler de sa richesse céleste !

## CHANT 5 : « NOUS VOULONS VOIR JÉSUS ÉLEVÉ »

Nous voulons voir Jésus élevé  
Comme un étendard sur ce pays,  
Pour montrer à tous la vérité  
Et le chemin vers le ciel

Nous voulons voir Jésus élevé  
Comme un étendard sur ce pays,  
Pour montrer à tous la vérité  
Et le chemin vers le ciel

Nous voulons voir, Jésus  
Nous voulons voir, Jésus  
Nous voulons voir Jésus élevé.

Nous voulons voir Jésus élevé  
Comme un étendard sur ce pays,  
Pour montrer à tous la vérité  
Et le chemin vers le ciel

Nous voulons voir...  
Nous voulons voir...  
Nous voulons voir Jésus élevé.

Pas à pas allons de l'avant,  
Peu à peu gagnons du terrain.  
La prière est notre puissance,  
Les murailles (à terre) s'écroulent à terre,  
À terre, à terre, à terre (6x)

Nous voulons voir Jésus élevé  
Comme un étendard sur ce pays,  
Pour montrer à tous la vérité  
Et le chemin vers le ciel

Nous voulons voir...  
Nous voulons voir...  
Nous voulons voir Jésus élevé.

**TSIANJERY 3 (TRANON'OMBY)**



# NOËL CHEZ LES BERGERS

**VOIX OFF :** Nous avons vu au travers de l'aubergiste, la classe moyenne de la société qui L'a accueilli par un « pas de place dans l'hôtellerie ! ». Le message sera donc adressé aux bergers qui représentent la classe pauvre et laborieuse des petits-gens du peuple.

**VOIX OFF :** Il y avait dans la même région des bergers qui vivaient aux champs et gardaient leurs troupeaux durant les veilles de la nuit.

**VOIX OFF :** Mais l'Ange leur dit : Ne craignez rien, aujourd'hui, dans la ville de David il vous est né un Sauveur qui est Le Christ, Le Seigneur !

**VOIX OFF :** Les bergers, le cœur débordant de louange et rendant ouvertement gloire à Dieu, allèrent raconter ce qu'ils avaient vu et entendu.

## CHANT 6 : « ALINA MASINA » FFPM STROPHE 2

Alina masina,  
Ny anjely midina  
Ka miara-mihoby hoe :  
Indro ny fiadanam-be,  
:: Jeso teraka izao ::



# NOËL CHEZ HERODE

**VOIX OFF :** Après une journée bien remplie, le roi Hérode se retire dans ses appartements privés, d'une voix autoritaire, il a donné des ordres qui ont été exécutés à la lettre et sur le champ. Il a fait du bon travail et il peut maintenant se livrer à la méditation en toute tranquillité. Bien sûr, il a la meilleure religion de son époque, celle révélée par Dieu à Moïse où il assistait occasionnellement à quelques cérémonies, où il marmonnait, chaque soir avant de s'endormir, une prière apprise par cœur et c'était tout ! Hérode avait un fils qui devait lui succéder dans les affaires et il tenait à assurer sa dynastie. Il échaufaudait des plans pour qu'il règne sur de nombreux sujets...Mais le roi est brusquement tiré de ses méditations par un serviteur qui lui apporte les dernières nouvelles !

**SERVITEUR**

Majesté, Majesté, des gens d'Orient sont entrés dans la ville, ils voyagent depuis longtemps, ils sont couverts de poussière de la route, car, disent-ils, une Etoile mystérieuse apparue d'Orient leur a révélé, qu'en Israël, le Roi des juifs venait de naître et ils viennent lui rendre hommage

**VOIX OFF :** De toutes ces paroles, Hérode n'a retenu que celles-ci :

« Roi des Juifs qui vient de naître », un Roi qui ne serait pas son fils ! Pas de sa lignée à lui ! C'est un coup de tonnerre dans son ciel bleu. Au soir de sa vie, Hérode est sidéré par l'ampleur du désastre qui l'atteint et le touche au cœur de ses ambitions. Il rassembla donc les principaux sacrificateurs et les scribes pour s'informer auprès d'eux.

**HÉRODE**

Dites-moi, où exactement ce Roi des juifs devait-Il naître ?

**SACRIFICATEUR**

Selon la prophétie, de Bethléem sortira un Chef qui dirigera le peuple juif. !

**SCRIBE**

Voici ce qui a été écrit :« Et toi Bethléem, tu n'es certes pas la moindre entre les principales villes de Juda, car de toi sortira un chef qui paîtra Israël, mon peuple. »

**VOIX OFF :** Mais Hérode se ressaisit rapidement en accordant une audience aux mages, ces voyageurs venus de l'Est, il cache son désespoir et son inquiétude sous des dehors accueillants et intéressés.

## ENTRÉE DES MAGES



HÉRODE

Bienvenue à vous dans mon palais ! Quelle est cette nouvelle qui relate la venue d'un nouveau Roi des juifs ?

LES MAGES

Une Etoile nous a guidés en ces lieux, nous voulons justement voir ce Roi, pour que nous nous prosternions devant Lui !

HÉRODE

Allez à Bethléem et prenez des informations exactes sur le petit enfant ; quand vous l'aurez trouvé, faites-le moi savoir, afin que j'aie aussi moi-même L'adorer !

**VOIX OFF :** Hérode parla avec ruse du divin Enfant pour Le faire périr.

**VOIX OFF :** Mais les mages, eux, divinement avertis des plans meurtriers du roi, ne revinrent pas vers lui comme prévu, mais s'en retournèrent en Orient par un autre chemin.

**VOIX OFF :** Alors Hérode se mit dans une grande colère en donnant l'ordre de tuer tous les enfants de moins de 2 ans dans tous son territoire. Et il se rendit coupable d'une horrible tuerie que l'Histoire a flétrie du nom de « Massacre des Innocents »

JOURNALISTE

Quel est votre avis sur ce qu'on vient de voir ? Existe-t-il encore des gens comme Hérode de nos jours ?

## INVITÉ 1

Pour Hérode, tant que sa religion formaliste et traditionnelle ne lui demandait que des cérémonies extérieures, des actes de présence aux grandes occasions, tout allait bien. Mais le moment où, en la Personne de Jésus, l'Évangile croise son chemin, lui demande de détrôner son orgueil et d'introniser l'Envoyé de Dieu, alors il est déterminé à tout briser sur son passage, même Dieu, s'il le pouvait.

## INVITÉ 2

Des gens comme Hérode existent encore aujourd'hui : On peut compter sur eux pour aller à l'église par habitude, établir une crèche à Noël avec un petit Jésus en plâtre, allumer un cierge de temps à autre, pour ouvrir le portefeuille à l'occasion d'une œuvre caritative ou paroissiale. Mais le jour où le vrai Jésus, croise leur route et bouleverse leurs plans, alors là, rien ne va plus!

## CHANT 7 : «DERA HO ANAO - JOIE DANS LE MONDE - JOY TO THE WORLD»

Joy to the world the Lord is come  
Let earth receive her king  
Let every heart prepare Him room  
And heaven and nature sing  
And heaven and nature sing  
And heaven and Heaven and nature sing  
We will sing, sing, sing  
Joy to the world  
We will sing, sing, sing

Joie dans le monde, le Seigneur vient  
Accueillons notre Roi !  
Que tous les cœurs se donnent au sien  
En chantant avec foi  
En chantant avec foi  
En chan... en chantant avec foi !

Dera ho Anao ry Tompo o Andriamanitra  
Fa nomenao anay Mesia mpanjakanay  
Mpamonjy ny olona ety  
Izay mpanota ary koa very dia  
Mba hiverina indray ao aminao

## TSIANJERY 4 : JESOSY MPANJAKA

## NOEL CHEZ LES MAGES

### CHANT: « HE TERAKA ANY BETLEHEMA »

#### Strophe 2 avec chorégraphie

Ireo magy dia nanatitra (dia nanatitra)  
Ny miora sy ny hanitra (miora sy ny hanitra)  
Voaisotra ny helokao (Voaisotra ny helokao )  
Efa tonga ny mpanavotra (Fa tonga ny mpanavotra)

Haleloia ah! ah! tonga ny Tompo Mpamonjy antsika eh!  
Falifaly (fa midera),  
Hankalaza (ny Noely)  
Noely (4x)  
Hosana!  
Amin'ny avo!  
Dera sy laza, voninahitra

**VOIX OFF** : Voyons du côté des mages à la suite de leur rencontre avec Hérode

**VOIX OFF** : Les mages sont des sages et des savants, ce sont même des rois, mais rien ne les a empêchés de partir à la recherche de ce Roi qui vient de naître ! Ils ont suivi une Etoile ! Quelle aventure !!! Où celle-ci va-t-elle les conduire ? Elle s'arrêtera exactement à l'endroit où se trouve Jésus

**VOIX OFF** : I- L'OR : C'est le métal précieux de quoi sont faites les couronnes qui ornent la tête des rois. En déposant cet or, ces mages saluent en cet enfant le Roi des rois et le Seigneur des seigneurs !

**VOIX OFF** : II - L'ENCENS marque la divinité : Jésus est Dieu !

**VOIX OFF** : III- LA MYRRHE veut dire que la crèche s'achèvera par la Croix. Ce Jésus va, un jour, souffrir et mourir pour porter les péchés des hommes !



## CHANT 8: «ZIONA»

1- Ny hiranao aok'anako ry Ziona o!  
Fa teraka ny Tomponao  
Ny antemanao ry tanàna 'zay maminao  
hanenika 'zao tany 'zao.

Ry Ziona, lazao fa efa terak'ao.  
Imanoela Mpanjakanao  
Ry Ziona, ny lanitra sy ny tany  
dia ho faly hiarak'Aminao  
Ry Zionanay o!

Ny antemanao ry tanàna zay maminao  
hanenika 'zao tany 'zao.

2- Edena simba efa havaozina Aminao  
Ingao anio ny hiranao.  
Ny fifaliana ho anio mandrakizao  
Tra-dianana ho ao anatinao

Ry Ziona, lazao fa terak'ao  
Imanoela Mpanjakanao  
Ry Ziona, ny lanitra sy ny tany  
dia ho faly hiarak'Aminao  
Ry Zionanay o!

Ny fifaliana ho anio mandrakizao  
Tra-dianana ho ao anatinao

JOURNALISTE

Quel est votre avis sur ce qu'on vient de voir ? Les mages peuvent-ils, de nos jours, représenter une certaine catégorie de personnes ou n'est-ce plus qu'une histoire du passé ?

INVITÉ 1

Ce qu'il faut savoir, c'est qu'il n'y a pas que les mages qui suivent une étoile. Presque tout le monde suit sa propre « étoile » vers laquelle tendent tous ses efforts. Elle peut avoir plusieurs noms, mais notre Étoile doit être Jésus qui nous est né en ce moment de Noël ! Dans Jean 3.16, il est écrit « Car Dieu a tant aimé le monde, qu'Il a donné son Fils unique, afin que quiconque croit en Lui ne périsse point, mais qu'il ait la vie éternelle ! »



JOURNALISTE

Notre émission touche bientôt à sa fin, Merci à vous chers téléspectateurs de nous avoir suivis et nos vifs remerciements surtout pour nos invités de ce soir, qui auraient peut-être un dernier message à transmettre ?

INVITÉ 2

Bethlehem était la porte, par où Dieu est entré dans le monde vers les hommes pour les sauver : notre cœur sera cette porte, si nous lui ouvrons, pour qu'il y entre et règne !

INVITÉ 1

Cette émission nous a permis de comprendre la Nativité selon la Bible. C'est la manifestation de l'amour de Dieu. Elle nous a montré les différentes réactions des contemporains de Jésus face à sa venue. Qu'en est-il pour nous ? Comment nous réagissons de l'arrivée du fils de Dieu ?

JOURNALISTE

En voilà un bon sujet de réflexion ! Encore merci ! Au revoir Mesdames et Messieurs et bon réveillon de Noël à tous !

## CHANT 9 : « OH JÉSUS MON SAUVEUR »

Oh Jésus mon Sauveur  
Seigneur, nul n'est comme Toi  
Jour après jour, Je te louerai  
Car ton Amour est merveilleux  
Mon Abri, mon Refuge  
Mon Réconfort, Mon Rocher  
Tout ce qui vit, ce que je suis  
Ne cesse de t'adorer !

Refrain

Chante au Seigneur cris de joie terre entière  
A Dieu la Gloire, la Puissance et l'Honneur  
Les monts s'inclinent et les flots rugissent  
A l'écho de ton Nom  
Je vois tes œuvres et mon cœur cris de joie  
Je T'aimerai, je tiendrai par la Foi  
Rien ne pourrait égaler tes promesses pour moi.

Refrain

Chante au Seigneur cris de joie terre entière  
A Dieu la Gloire, la Puissance et l'Honneur  
Les monts s'inclinent et les flots rugissent  
A l'écho de ton Nom

2

Je vois tes œuvres et mon cœur crie de joie  
Je T'aimerai, je tiendrai par la Foi  
Rien ne pourrait égaler tes promesses pour moi.

## NOËL CHEZ MOI

PAPA

Avez-vous bien écouté les paroles du chant « Oh Jésus mon Sauveur » qui parle de Jésus venu pour nous sauver par amour pour nous, Il est notre réconfort, notre secours. Dommage que beaucoup de ses contemporains ont loupé l'occasion de le connaître. Ah ! Si l'aubergiste avait su qui il était, il Lui aurait réservé une chambre. S'il avait su...Il aurait passé le plus beau moment de sa vie.

ENFANT 1

Et nous alors, que devons-nous faire ?

MAMAN

Avez-vous déjà fait une place pour Jésus dans votre cœur ?

ENFANT 1, 2

Nous pensons que oui !!!

PAPA

Nous avons appris une leçon pendant ce Noël : Pour être sûr de notre réponse, une fois que l'on a rencontré Jésus, on ne peut pas Le garder pour soi ! Faisons comme les bergers, proclamons La Gloire de Jésus et partageons la Bonne Nouvelle du Salut, un sujet de joie pour beaucoup ! Comme les mages, inclinons notre âme devant Lui, en Qui nous croyons et disons qu'Il est Notre Seigneur et Notre Dieu ! C'est Lui notre Étoile, la vive Lumière qui nous conduit et que nous suivons !

TOUTE LA FAMILLE

Plus que l'or, l'encens et la myrrhe, le plus grand cadeau qu'on puisse offrir à Jésus c'est notre cœur et notre vie toute entière !



## MESSAGE FINAL

UN(E) JEUNE

Dieu s'est donné gratuitement pour nous remplir de sa Grâce, de sa Paix et de sa Joie éternelle ! D'un cœur humble et sincère, acceptons ce Don et à notre tour maintenant de Le partager ! Parlons et témoignons de Jésus, Cet Amour de Dieu autour de nous, pour que d'autres reçoivent, eux aussi, le SALUT et que leur vie soit transformée ! Nombreux sont ceux qui n'ont pas encore croisé la route de Jésus ! Il est écrit dans Mat 10 :8b

TOUS LES ENFANTS

Vous avez reçu gratuitement, donnez gratuitement !

### CHANT 10 : «JE TE DONNE TOUT»

Je te donne mon cœur,  
Il ne m'appartient plus  
Ce que j'ai de meilleur  
Tout est pour Toi Jésus  
Un parfum de valeur  
Sur Toi est répandu  
C'est l'offrande de mon cœur  
Je suis à toi Jésus

Prends mon âme  
Prends mon cœur  
Je te donne tout  
Prends ma vie, me voici  
Je te donne tout  
Mon cœur est à toi, Tout à toi

Je te donne mon cœur,  
Il ne m'appartient plus  
Ce que j'ai de meilleur  
Tout est pour Toi Jésus

Prends mon âme  
Prends mon cœur  
Je te donne tout  
Prends ma vie, me voici  
Je te donne tout  
Mon cœur est à toi, Tout à toi

Prends mon âme  
Prends mon cœur  
Je te donne tout  
Prends ma vie, me voici  
Je te donne tout  
Mon cœur est à toi, Tout à toi (2x)

**CHANT : « MIDERA SY MANKALAZA NY ANARANAO »**  
**chorégraphie**

Midera sy mankalaza ny anaranao  
Jesosy ô ! Jesosy ô ! 2  
Isika e - Haleloia - isika e - Haleloia - isika e - Haleloia (3x)  
Isika e - Haleloia - isika e - Haleloia - isika e - Haleloia (3x)  
Hosana (6x) Miderà  
Hosana (6x) Miderà

**CHANT : « ANDRON'NY TOMPO »**  
**Strophe 2 et refrain**

Asandrato anio ny hira fiderana  
'Ndao hiara-hanandratra azy  
Amim-pifaliana no hankalàzana  
Fa andron'ny Tompo anio ] 2

Ny vorona manidina, hidera azy  
Ny rano mikoriana, hidera azy  
Izay manam-pofonaina, hidera azy  
Fa andron'ny Tompo anio ] 2

Andron'ny Tompo anio  
Andron'ny Tompo.....anio

**A DIEU SEUL SOIT LA GLOIRE !**

**JOYEUX NOËL À TOUS**



